

# ESTRATEGIA CULTURAL DE LA CIUDAD DE ADELAIDA: UNA HOJA DE RUTA CULTURAL PARA UNA CIUDAD SOSTENIBLE



## AGENDA 2030 - ODS



## CULTURA 21: ACCIONES - COMPROMISOS

1. DERECHOS CULTURALES
4. CULTURA Y MEDIO AMBIENTE
6. CULTURA, EQUIDAD E INCLUSIÓN SOCIAL
9. GOBERNANZA DE LA CULTURA

TRANSVERSAL, ARTES, CULTURAL, DIVERSIDAD,  
ESPACIO PÚBLICO, PARTICIPACIÓN, COMUNIDAD,  
BIENESTAR, SOSTENIBLE, DESARROLLO

# 1. Contexto

Localizada en el condado tradicional del pueblo Kaurna, Adelaida es la capital de Australia Meridional. Es una de las ciudades más vivaces del mundo, reconocida en todo el mundo por su vida cultural. Si bien la inmigración del exterior es fuerte, Adelaida experimenta una migración interestadual constante y negativa de personas que buscan oportunidades de trabajo en las grandes ciudades. Los impactos del cambio climático ya se sienten con olas de calor extremo, temperaturas más elevadas, sequías e incendios forestales.

# 2. Adelaida y la cultura

Adelaide fue nombrada Ciudad Creativa de la Música por la UNESCO en 2015, con el reconocimiento de su larga historia musical y de su contribución activa en alianzas nacionales e internacionales que buscan promover la creatividad y reforzar la participación en la vida cultural. El paisaje cultural de Adelaida cuenta con una gran variedad de hacedores de cultura e industrias creativas de clase mundial. En este contexto, la Estrategia Cultural (2017-2023) promueve la cultura como un pilar clave para el desarrollo de Adelaida como una ciudad sostenible, a través de una sólida interconexión con otras políticas públicas. La aplicación de la lente cultural en todas las actividades del Concejo crea una visión a largo plazo de la cultura como facilitadora clave de comunidades saludables, resilientes y pujantes, espacios accesibles y acogedores, y de un multiculturalismo, a través de experiencias de aprendizaje permanente, así como la promoción de las comunidades, tradiciones y lenguas de los kaurna (habitantes originales de Adelaida) y de otros aborígenes e isleños del Estrecho de Torres. Además, reconoce los fuertes vínculos entre la cultura y el desarrollo económico, la planificación urbana y la sostenibilidad medioambiental.

## LA ESTRATEGIA CULTURAL PROMUEVE LA CULTURA COMO UN PILAR CLAVE PARA EL DESARROLLO DE ADELAIDA COMO CIUDAD SOSTENIBLE, A TRAVÉS DE UNA SÓLIDA INTERCONEXIÓN CON OTRAS POLÍTICAS PÚBLICAS.

La Estrategia Cultural se basa en los valores y los compromisos de la *Agenda 21 de la Cultura y Cultura 21 Acciones*. Los fundamentos de esta política cultural se encuentran en una alianza sólida con las comunidades de Adelaida en las etapas de concepción, ejecución y evaluación.

La Estrategia Cultural de Adelaida prioriza los derechos culturales y la participación de todos los ciudadanos en experiencias que incluyen un aprendizaje a lo largo de toda la vida (Objetivo 4), y busca mejorar la habitabilidad y la resiliencia de Adelaida (Objetivo 3), reducir las desigualdades (Objetivo 10), facilitar el diálogo con las comunidades (Objetivo 11), consolidar el liderazgo ambiental, la capacidad de la comunidad y las conductas y las prácticas sostenibles de Adelaida (Objetivo 12), y participar en programas de cooperación cultural internacionales para enfocar la Agenda 2030 de manera local (Objetivo 17).



## 3. Objetivos e implementación del proyecto

### 3.1. Objetivo principal y específicos

La Estrategia Cultural (2017-2023) es una de las políticas clave de Adelaida y responde a su visión como la ciudad más vivaz del mundo a través de la colaboración con la sociedad cívica, el sector privado y otras áreas de gobierno. El objetivo de esta política cultural es permitir que la cultura actúe como motor transversal y facilitador del desarrollo de Adelaida como ciudad sostenible al poner de relieve la relación entre la cultura, la ciudadanía y la sostenibilidad y al respaldar la implementación local de la Agenda 2030 y de la Agenda 21 de la Cultura.

### 3.2. Desarrollo del proyecto

#### Principales acciones realizadas

La Estrategia Cultural de la ciudad de Adelaida (2017-2023) se elaboró mediante el compromiso amplio de los ciudadanos, los agentes culturales de Adelaida y la administración pública. El proceso implicó lo siguiente: una consulta con la comunidad, una conversación detallada con los hacedores de cultura de Adelaida, y un documento de trabajo que estimuló la interacción con una parte más grande de la comunidad, profesionales creativos, concejales y personal implicado en dar apoyo a las actividades culturales de toda la ciudad.

La consulta identificó cinco aspiraciones culturales compartidas:

- Identidad cultural única y reconocida.
- Una economía cultural sólida y sostenible.
- Una comunidad cultural comprometida y conectada.
- Liderazgo como incubadora cultural.
- Experiencias culturales auténticas, vibrantes y diversas.

La Estrategia Cultural articula de qué manera el Concejo participará en la vida cultural de la ciudad, trabajando junto a personas, grupos, empresas y organizaciones que contribuyen a la cultura urbana dinámica de Adelaida.

Algunas de las iniciativas que se ofrecen son:

- **Subvenciones al arte y la cultura** para financiar el arte público, el desarrollo artístico, emprendimientos de música en vivo y programas y eventos comunitarios.
- Experiencias de clase mundial en **Arte Público** que homenajean las identidades vibrantes y culturalmente diversas de los aborígenes e isleños del estrecho de Torres y revitalizan el ambiente construido de la ciudad y el paisaje urbano, lo que a su vez promueve el bienestar de la comunidad.
- Actividades de **Música en Vivo** y programas de incentivo que activan lugares, espacios de la ciudad, alimentan la sólida industria musical de Adelaida y los públicos culturalmente diversos.
- **Programas de incubadoras culturales**, que ofrece incubación, oportunidades de desarrollo profesional para los creativos emergentes de distintas disciplinas.
- **Alianzas estratégicas culturales** que cumplen con resultados mutuos y compartidos, aprovechan los recursos, agregan valor a las actividades planificadas y dotan a la ciudad de flexibilidad.
- **Programas de bibliotecas** que promueven el aprendizaje durante toda la vida y la participación activa de todas las personas en la vida cultural de Adelaida.
- **Conectar la comunidad cultural, evaluar y comunicar el impacto** de la Estrategia Cultural y su contribución al desarrollo sostenible de la ciudad.
- **Eventos y festivales patrocinados, así como programas** como el **Splash Adelaida** para impulsar respuestas creativas y posibilitar la participación de todos los ciudadanos durante todas las etapas de sus vidas en el desarrollo sostenible de lugares y espacios (infraestructura sostenible de transporte, alternativas creativas para los cruces de rutas, activaciones callejeras y programación de invierno).

## LAS EXPERIENCIAS DE MÚSICA EN VIVO, LOS FESTIVALES Y EVENTOS, EL ARTE PÚBLICO, LOS PROGRAMAS DE INCUBACIÓN CULTURAL, LAS SUBVENCIONES PARA LAS ARTES Y LA CULTURA, LAS ALIANZAS CULTURALES ESTRATEGICAS, LAS CONEXIONES ENTRE LAS COMUNIDADES Y LOS PROGRAMAS DE BIBLIOTECAS CONTRIBUYAN A LA CULTURA URBANA DINAMICA DE ADELAIDA.

### Entidades asociadas

La intención de la Estrategia Cultural de seis años es ser un documento vivo que permite tener flexibilidad para la exploración y ejecución de proyectos nuevos. El Panel de Información sobre Vitalidad Creativa y Cultural de Adelaida reúne y comparte los aportes de las actividades culturales de la ciudad y las lideradas externamente en las áreas de sostenibilidad social, económica y ambiental, mediante datos cualitativos e historias recopiladas desde 2017. La colaboración con el Foro Nacional de Cultura de los Gobiernos Locales sentó las bases para la elaboración de esquemas de consecuencias culturales, las que también se incluyen en el Panel de Información.

### Resultados

- Se sigue percibiendo a Adelaida como un lugar vibrante e interesante, un factor clave para atraer y retener el talento global, la innovación y los turistas.
- La vitalidad cultural de la ciudad contribuye al bienestar y la resiliencia de su gente.
- Cada vez más son los festivales y eventos de Adelaida que apoyan las aspiraciones de neutralidad del carbono de la ciudad.
- Las actividades culturales y creativas contribuyan a reducir la desigualdad y transforman a la ciudad en un lugar inclusivo y accesible, promoviendo la participación de las comunidades aborígenes, los isleños del estrecho de Torres, el acceso para discapacitados y la inclusión.

- Adelaida lleva adelante 84 alianzas estratégicas y residencias con consecuencias culturales en las carteras de Cultura, Lugar y Crecimiento del Concejo, proveyendo fundamentos y complementa el diseño de lugares y espacios seguros y sostenibles, lo que mejora la resiliencia urbana y reduce los impactos ambientales de la ciudad.
- La música en vivo ha crecido un 68% desde 2015, y la contribución de la música a la economía de la ciudad es importante.
- La contribución económica de los principales festivales de arte y cultura de Adelaida sigue aumentando: de AUD 267,7 millones (2017) a AUD 345,9 millones (2018).



## 4. Impactos

### 4.1. Impactos directos

La Estrategia Cultural resaltó la importancia de un modelo de gobernanza cultural inclusivo para facilitar la participación cultural y compartir responsabilidades con los hacedores culturales, las industrias creativas y las incubadoras, los creativos emergentes, las empresas culturales y los ciudadanos.

La creciente integración transversal de la cultura en las diferentes áreas de política a través de la lente cultural también mostro de la importancia de combinar los factores sociales, económicos ambientales y culturales para el desarrollo sostenible de la ciudad.

### 4.2. Evaluación

El Panel de Información sobre Vitalidad Creativa y Cultural, avalado por el Concejo en 2019, es una herramienta diseñada para reunir y compartir los aportes de la cultura al éxito económico de Adelaida, la participación activa de todos los ciudadanos, la promoción de expresiones culturales diversas, y el bienestar y la resiliencia de las personas y las comunidades. El Panel de Información es el resultado de un trabajo amplio de colaboración con el Concejo, las comunidades locales y el sector nacional de cultura para elaborar una serie de indicadores y reunir datos, información e historias relevantes vinculadas con las aspiraciones culturales de Adelaida.

### **4.3. Factores clave**

El éxito de la Estrategia Cultural es el resultado de una metodología colaborativa a largo plazo con los ciudadanos de Adelaida, el sector creativo y las empresas locales, el personal del Concejo, los concejales y demás áreas de gobierno. La lente cultural se basa en las fortalezas del sector creativo de Adelaida y plantea un marco claro al mismo tiempo que brinda flexibilidad para nuevas ideas y oportunidades. Además, en la actualidad se considera a la cultura como unos de los pilares clave para el desarrollo sostenible de Adelaida, así como su aplicación transversal en todas las áreas de política ha revelado oportunidades nuevas dentro del Concejo.

**EL ENFOQUE DE COLABORACIÓN A LARGO PLAZO CON LOS CIUDADANOS, EL SECTOR CREATIVO LOCAL Y LAS EMPRESAS, EL PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO, LOS CONCEJALES Y OTRAS ÁREAS DEL GOBIERNO ES UNO DE LOS PRINCIPALES FACTORES CLAVE DEL PROYECTO.**

### **4.4. Continuidad**

A pesar de la tendencia a la reducción de la financiación del sector artístico y cultural en Australia, tanto a nivel federal como estatal, el compromiso presupuestario de la ciudad de Adelaida con la cultura sigue creciendo, lo que permite una comunidad creativa, una cultura y un público prósperos en toda la ciudad. La colaboración con el Consejo de Ciudades Capitales de los Alcaldes, la Red de Desarrollo Cultural de Australia y la participación en la Red de Ciudades Creativas de la UNESCO han reforzado la capacidad de Adelaida para integrar la cultura en las estrategias de desarrollo sostenible y la visión de la ciudad para cumplir la Agenda 2030 a nivel local.

La estructura organizativa de la ciudad refleja un compromiso con el apoyo a largo plazo para la integración de la cultura en más áreas de trabajo.

## **5. Más información**

Adelaida fue candidata a la cuarta edición del "Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21" (noviembre de 2019 – mayo de 2020). El Jurado del Premio elaboró su informe final en junio de 2020 y solicitó que la Comisión de Cultura de CGLU promoviera este proyecto como una de las buenas prácticas de implementación de la Agenda 21 de la Cultura.

**Este artículo fue escrito por Anne Rundle, Encargada de Cultura y Aprendizaje durante toda la vida, Ciudad de Adelaida, Australia.**

Contacto: [A.Rundle@cityofadelaide.com.au](mailto:A.Rundle@cityofadelaide.com.au)

Sitio web: <https://www.cityofadelaide.com.au>

Con el apoyo de



La Unión Europea

Este documento ha sido elaborado con la ayuda financiera de la Unión Europea. El contenido de este documento es responsabilidad exclusiva de CGLU y en ningún caso debe considerarse que refleja la posición de la Unión Europea.



Suecia  
Sverige

Este documento ha sido financiado por la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Asdi. Asdi no comparte necesariamente la opinión/las ideas/el punto de vista expresada/mostrada en este material. La responsabilidad de su contenido recae exclusivamente sobre su autor.